

Molhos Marutti: para cada receita, um molho especial.



MARUTTI
www.marutti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

Templo Xintoista Do Brasil
お子様のご成長を祈る
七五三祝
—南米神宮—
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.temploxintoista.org.br

ANO XX - Nº 4860

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 17 DE OUTUBRO DE 2017

R\$ 4,00

与野党、接戦区に照準

幹部投入でこ入れを図る

衆院選後半戦へ

【共同】衆院選は22日投票に向けて後半戦を迎えた。与野党幹部は16日、公示後の情勢を踏まえ激戦となつていく選挙区に入り、こ入れを図った。安倍晋三首相（自民党総裁）は大府府で街頭演説を重ね、雇用創出など実績を強調した。夜は東京に戻り党本部で選対会合を開いた。希望の党は「一枚看板」の小池百合子代表（東京都知事）を九州に投入。接戦区に照準を合わせて反転攻勢を狙う。



街頭演説を聞く有権者たち=16日午後、福岡・天神（共同）

首相は16日午後、八尾市の街頭演説で、全国で有効求人倍率が1倍超となり、雇用が増えているとした上で、「大変、大変厳しい戦いだ。働きたい人が働くことができない社会こそ、希望がある社会ではないか」と政権の継続を訴えた。これに先立ち高槻市の演説では「日本の子どもたちの未来を切り開くのは自公連立政権だ」と指摘した。小池代表は佐賀県唐津市の演説で「安倍1強を許さず、希望の党は無党派層の取り込みで活路を探る」と述べた。公明党は常任役員会

中ロ巻き込み駆け引き激化

米韓が共同訓練開始

（ワシントン、モスクワ、東京共同）米原子力空母ロナルド・レーガンも参加する米韓両海軍の共同訓練が始まった。北朝鮮に軍事力を誇示し「最大の圧力」をかける狙いだ。本格的な作戦展開が可能な態勢を取つておらず、抑止効果は限定的との見方も。中国共産党大会やトランプ米大統領訪韓に合わせた

大陸間弾道ミサイル（ICBM）発射の観測も出ている中、中国やロシアを巻き込んだ米朝の駆け引きが激化しそうだ。

▽力の象徴
トランプ政権は今年5月に米軍の「力の象徴」である空母2隻を日本海などに展開させた。だがミサイル発射など北朝鮮

の挑発は止まらず、今回の空母派遣でも強硬姿勢を崩す可能性は低い。いらだちを募らせるトランプ氏は激しい調子で北朝鮮への脅しを口にしている一方、行動が伴わなければ足元を見られるとのジレンマを抱えている。米軍高官は「確かな戦術力を常時示すことが最善の挑発抑止策だ」と話すが、北朝鮮の核・ミサ

イル施設攻撃などの武力行使は報復を受けるリスクが大きく「極めて採用しにくい選択だ」（米政府当局者）だ。

在韓米軍は16日、米兵の家族らの退避訓練を今年下旬に実施すると発表した。有事に備えて定

「不自然なまでに静かだ。自衛隊幹部が漏らす。弾道ミサイルの移動式発射台の動きなどはあるものの、16日の時点では「発射が差し迫った兆候はつかめていない」。

▽不自然
「不自然なまでに静かだ。自衛隊幹部が漏らす。弾道ミサイルの移動式発射台の動きなどはあるものの、16日の時点では「発射が差し迫った兆候はつかめていない」。

「最大圧力」も効果限定

「不自然なまでに静かだ。自衛隊幹部が漏らす。弾道ミサイルの移動式発射台の動きなどはあるものの、16日の時点では「発射が差し迫った兆候はつかめていない」。

で、比例代表の東北、北関東、九州の各ブロックを重点対象に位置付けたほか、小選挙区は北海道10区と神奈川6区に力を入れる方針を確認。山口那津男代表は北海道10区の夕張市の演説会で「政権に公明党がいる安心感が重要だ」と述べ、自公連立政権の意義を説いた。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

【共同】トヨタ自動車や日産自動車など自動車大手各社が、神戸製鋼所製の部品を使った車部品の安全性の追加調査に乗り出したことが16日、分かった。性能データの改ざんなどが発覚した部品が当初のアルミ・銅から、車の主要素材である鉄鋼に広がり対象に加えた。不正は品質保証担当者が自ら関与するなどの組織ぐるみで、悪質性も目立つ。日立製作所が鉄道車両に部品交換の必要が生じた場合、費用を請求する方針を示すなど、神戸製鋼に負担を求める動きが広がる可能性もある。

Daycoval Câmbio

Visitar o Japão ficou muito mais fácil

Conheça muito mais do país dos sushis, samurais e alta tecnologia.

A Alfainter, em parceria com o Daycoval Câmbio, possui as melhores soluções para a sua viagem internacional. As principais moedas em espécie do mundo, cartões em moeda estrangeira e muito mais para facilitar a sua viagem.

Para viagens de lazer, negócios ou estudos, consulte a Alfainter.

Singapura

Moderna e muito charmosa, com inúmeros atrativos e uma gastronomia muito rica e colorida.

Consulte-nos para saber mais!

TUNIBRA TRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

Informações e Reservas: (11) 3346-8200
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

家族との永遠の別れ

サンパウロ 平間 浩二

「別れ」と言えは悲しいの代名詞であり、その中で最も悲しいことは、家族の死である。この度、我が家の死に別れを告げよう。

＊中学を卒業し、就職のため上京した年の暮、1956年12月24日の夕方に「チチシマイソウニジユウロク」という電報を受け取った。初めに読んだ時、何のことも分らず、会社の上司に見てもらったところ、さつと顔色が変わり、「お父さんが亡くなった」と、葬式が26日だと教えてくれた。

病名は「脳梗塞」で、享年60だった。社長からは、早速支度をして今夜の夜行で実家に帰るようと言われた。この時、私に言われた「死に目」は父であつた。

＊1971年10月2

9日、私は横浜港からブラジルへ出航するアルゼンチン丸の甲板で、別れのテーパーを両手で握り、涙を流して泣いた。その時、「このテーパーが切れたら、もう二度と家族の死に目には会えない」と心に決めて出航した。夢と希望に燃えていたこともあり、悲壮感等は全くなかった。

同年12月11日、移住船は無事にリオデジャネイロ港に接岸した。リオ港で移住者が下船したのは私一人だけであつたが、何の感傷もなかった。

2年後に妻を日本から呼び寄せた。その後、3人の男の子が誕生し、すくすくと順調に成長していった。ある夜、母親の笑顔を思い出して涙がこぼれ、横濱港で兄弟たちと別れた時の夢を三晩続けて見た。数日経つた後、移民として避けるこ

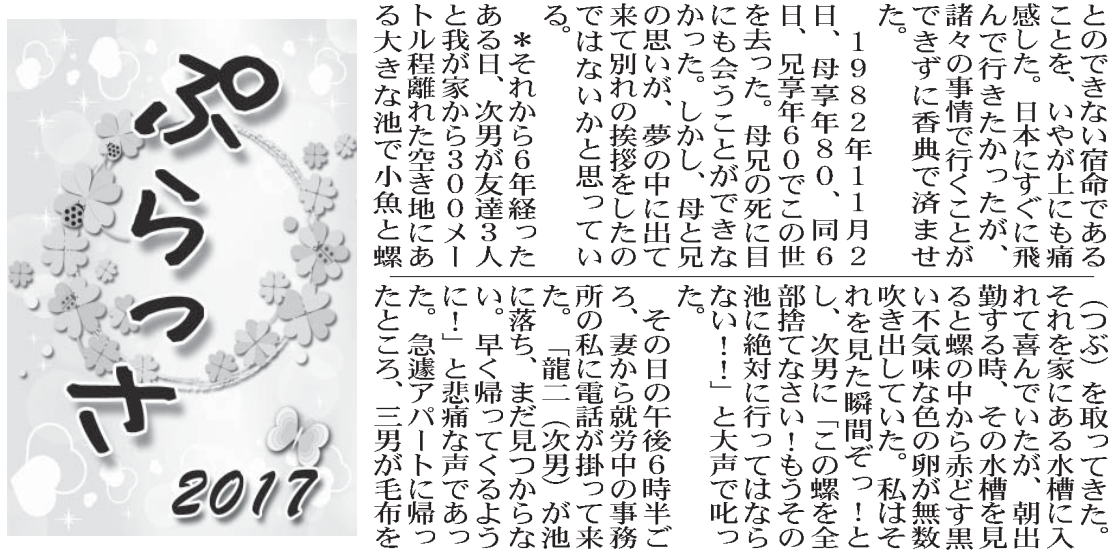
続・奉納相撲

グアタバラ 林 良雄

先の入植55周年祭に、絶妙のタイミングで50年振り、いや正確には49年振りに有木ジョウジ氏と一別以来の再会であつた。容姿もすっかり変わつてはいた。

学生当時は俗名「ブーダ」と言われており、力士のような体格であつた。ジャボチカバル・ウネスビ農大を30数年務めたといわれたが、私の農学校入学年時には、この大学一期生たちとの交流は全然なかった。

それから数年後に農大生と農学生を混成即席野球チームを作り、ピッチャー出の私の球を捕球してくれた。その頃のグアタバラ子弟は、高校野球経験者から指導を受け、金伯初出場を目指し猛練習中であつた。大学生との接点はこ



とできない宿命であることを、いやが上にも痛感した。日本にすぐ飛んで行きたかつたが、諸々の事情で行くことができずに香典で済ませた。

1982年11月2日、母享年80、同日、兄享年60、同日、母の死に目にも会うことができなかった。しかし、母と兄の思い出が、夢の中に出て来ないかと思つては、別れの挨拶をしたのではないかと思つて

＊それから6年経つたある日、次男が友達3人と我が家から300メートル程離れた空き地にあり、大きな池で小魚と蝶

（つぶ）を取つてきた。それを家にある水槽に入れて喜んで、朝出動する時、その水槽を覗くと蝶の中から赤豆を見た。次男「この蝶を全部捨てなさい！もうその池に絶対に行つてはならぬ！」と大声で叱つた。

その日の午後6時半ごろ、妻から就労中の事務所の私に電話が掛つて来た。「龍一（次男）が池に落ち、まだ見つからない。早く帰つてくるように！」と悲鳴が聞こえて来た。急遽アパートに帰つたところ、三男が毛布を

被り、震えて泣いていて、何を聞いても応えなかった。出て来たのは、何となく全身の震えと猛烈な虚脱感に襲われ、立つていられない状態に陥つてしまつた。

次男と一緒にいた子供からの話では、最初に三男が見た次男が池に落ちたのを見て、三男が助けようとして、三男が力尽きて沈んでしまつたことだつた。危うく同時に2人を失つたところであつた。

1988年12月1日、フアビオ龍一、享年12であつた。この時も次男の「死に目」に会うことができなかった。

葬儀の時、BSG Iメジャー、JICA所長をはじめ職員、大使館員、近所の多くの人達、それだけで放映された人達の多くが参列して下さつた。棺の中、次男の顔は、半眼の状態で微笑んでいて、口元が微かに動いて、式場の雰囲気は、悲しみの中にも明るさが深いつつて来た。

3ヶ月目の長男義男を残して氏は他界された。母は再婚されるまでは筆舌に尽くし難い苦勞の数年であつた。

母ミヨノは熊本県八代郡の隣村出身の田崎作平氏、その友人緒方岩松氏の仲立ちで再婚した。義父には長女の八千代が居り、私（義男）より3歳年上であつた。

パウルスタ線ピンドラマ町付近へ移転。ここは多くの日本人が土地を求め入植し、中央には日本語学校もあつた。3キロ離れたこの学校へ、義姉八千代は妹のシズ子を守り、ヒデを背負つて私と通つた。しかし、それ長く続かず、義父に日本へ帰つてから学校を止めさせられ、野良仕事をさせられた。

私が13歳の1927年に、親たちは土地を売つて日本に帰国することになった。義父の所へ、緒方岩松氏が訪ね、帰りに一緒に行くように

いた。変わり果てた我が子を前に、悲しきより激しい全身の震えと猛烈な虚脱感に襲われ、立つていられない状態に陥つてしまつた。

次男と一緒にいた子供からの話では、最初に三男が見た次男が池に落ちたのを見て、三男が助けようとして、三男が力尽きて沈んでしまつたことだつた。危うく同時に2人を失つたところであつた。

1988年12月1日、フアビオ龍一、享年12であつた。この時も次男の「死に目」に会うことができなかった。

葬儀の時、BSG Iメジャー、JICA所長をはじめ職員、大使館員、近所の多くの人達、それだけで放映された人達の多くが参列して下さつた。棺の中、次男の顔は、半眼の状態で微笑んでいて、口元が微かに動いて、式場の雰囲気は、悲しみの中にも明るさが深いつつて来た。

敬老会に招待されて

サンパウロ 田辺豊太郎

敬老の日をお祝いして下さつて、有難うございます。先ずお返事をさせていただきます。

昔、ブラジルはポルトガルが開発した占領地で大航海時代、イギリスは日不落の国と言われ、支那は支那の威風凛々とした姿を誇り、アメリカは世界の覇を握り、日本は日本文化の表現と理解し、私も、来年110年にならなう。

私は89年ブラジルで生きて貰つています。

敬愛の日をお祝いして下さつて、有難うございます。先ずお返事をさせていただきます。

昔、ブラジルはポルトガルが開発した占領地で大航海時代、イギリスは日不落の国と言われ、支那は支那の威風凛々とした姿を誇り、アメリカは世界の覇を握り、日本は日本文化の表現と理解し、私も、来年110年にならなう。

私は89年ブラジルで生きて貰つています。

徒然(頓珍漢)

移 民 平

空に鳥 海に魚
もし空海に鳥魚くん
ば ば

川の青空の青にも染まらず漂うと云うことは
悲しからずや (若牧)

川を綺麗にしましょうと云う川に
紅葉が流れ魚すくい (マチ風)

武蔵野の響え立つ道只一人 我が面影の人ぞ如何も歩まぬ (武蔵野夫人)

永久保存版
四季折々の富士山
をご家庭で！
ポルトガル語翻訳付き

空から見た
美しき富士山

限定50冊！
特價
R\$ 150

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ◆郵便のご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ

●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399 ●高野書店 11-3209-3313

ニッケイ新聞連載集めた『勝ち組異聞』出版

冷静に歴史を見直し、
よりバランスの取れた
移民史を残すため

勝ち組も負け組もコロナという一枚のコインの裏表

本紙勝ち負け抗争の連載を集め、書下ろしの解説を加えた。

- 1 勝ち負け抗争の流れ
- 2 大宅社「明治が見たければブラジルへ」の意味
- 3 日本移民と遠隔地ナショナルリズム
- 4 身内から見た副理事長・吉川順治
- 5 二人の父を銃弾で失った森和弘
- 6 襲撃者の一人、日高徳一が語るあの日
- 7 正史から抹殺されたジャーナリスト、岸本一
- 8 2000年に開かれた日系人の「ピンドラ」の箱
- 9 子孫にとつての勝ち負け抗争

『勝ち組異聞』
無明舎出版
深沢正雪著
R\$ 100

「一般庶民が外聞に骨を埋める」という経験は何なのか
文化人類学、社会学、異文化適応、社会心理学、ブラジル近代史、移民問題に関心がある人にも、ぜひ手に取って欲しい」(深)

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ☎(11-3340-6060)
日系書店でも販売中！ 地方発送も出来ます！ ■太陽堂 (11-3208-6588) ■フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ■高野書店 (11-3209-3313)

成長好機に財政・構造改革

G20、北朝鮮リスク警戒

緩和縮小の混乱回避

【ワシントン共同】金アキ、古瀬敬之、米ワシントンで2日開かれたG20国地域(G20)財務相中央銀行総裁会議は13日(日本時間14日未明)閉幕し、世界経済が堅調に成長している現状を好機と捉え、財政や労働部門など各国に必要な構造改革を加速させるべきだとの認識で一致した。北朝鮮やシリア問題など景気を失速させかねない地政学リスクを警戒し、米欧の金融緩和縮小が国際金融市場の混乱を招かないよう連携することも確認した。

国際通貨基金(IMF)に記者会見した議長長岡下は会議で「政府債務が非通常に大きくなっている国は「慢心は過ぎた」と述べ、財政構造改革を進めたほうが良い」と言及し、名指しを避けて日本など「べき」と強調した。日本は会議初日の12日に記者会見した議長長岡下は「見直しに伴い財政健全化目標の達成を先送りする安倍政権の方針を説明、各国に理解を求めた。日本は先導国の中でとりわけ深刻な財政状況を立て直す一段の努力が求められる」と述べた。



G20財務相・中央銀行総裁会議の閉幕後に記者会見する議長長岡ドイツのシュヨイブレ財務相=13日、ワシントン(共同)

【共同】米シカゴで開催されている世界医師会(WMA)総会が13日(日本時間14日未明)、日本医師会の横倉義武会長(73)が第68代WMA会長に就任した。任期は1年。日本人の会長と位置付けた。

イラン核合意の破棄警告

米大統領「深刻な欠陥」

【ワシントン共同】米大統領は13日、ホワイトハウスで演説し、米欧などイランと2015年に結んだ核合意はイランの弾道ミサイル開発を黙認するなど「深刻な欠陥」があるとして、核合意を認めない方針を表明した。合意の枠組みには当面とどまるが、米議会や同盟国との協議を通じて問題を解決できないければ、合意を破棄すると警告した。イランのロウハニ大統領は、合意に更なる余地はないと強く反発。イラン情勢を巡る国際社会の懸念が拡大した。

神鋼製品 エアバスが調査

海外大手への影響拡大

【ワシントン共同】古瀬敬之(こせ たかゆき)神鋼製鋼所のデータ改ざん問題で、欧州航空機大手エアバスはデータ偽装された神鋼製の部品を使用しているか、どうかの調査に乗り出した。ロイター通信が13日、報じた。海外の大手製造業が相次いで調査を開始しており、改ざん問題の影響は海外でも拡大。損害賠償請求を懸念する声も上がっており、神鋼製鋼の経営に深刻な打撃となりかねない。

首相、安全運転を徹底

小池氏は追及へアクセル

【共同】衆院選は22日の投票開票に向けて与野党首の舌戦が熱帯帯びた。自民党調査を受け、安倍晋三首相は名指しの野党批判を控えて「安全運転」に徹する。希望の党の小池百合子代表は森友、加計学園問題を踏まえて、首相の政治姿勢を「友達優先」として追及のアクセルを踏み込む。立憲民主党の枝野幸男代表も「上から目線の政治」と批判を避けた。

10代「将来を考えた」

各地で18歳選挙権イベント

【共同】衆院選公示後最初の土日となった14、15両日、各地で10代の参加者らに「将来の社会や生活について1票に込めたい」と思っている人、投票を勧めたい人、誰に投票するか、自分の将来に責任を持ちたい」と話した。

活躍広がる警察犬

不明者捜索に威力

【共同】人の数千倍とされる嗅覚で犯罪捜査を支えてきた警察犬が、時代の変化に合わせて新たな活躍の場を切り開いている。昨年は、容疑者の足取りや遺留品などの捜査が2638件だったのに対し、認知症などで徘徊するお年寄りの捜査は倍以上の6936件。警察庁の担当者は「不明者の捜索に威力を発揮し、相当数の発見につながっている」と思われる。

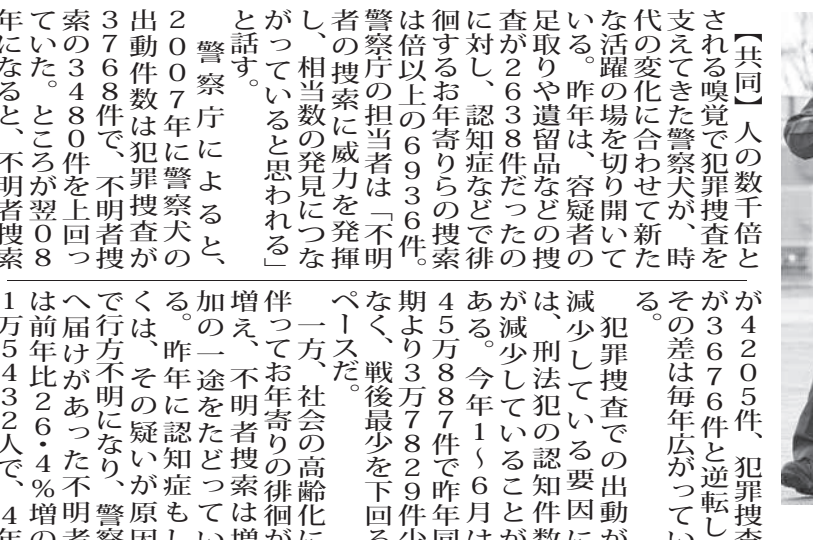
ヒアリ探知犬

国内移入へ

【共同】強い毒を持つ南米原産のヒアリを、鋭い嗅覚で見つけ出す探知犬が来年春にも国内に移入される。15日、ヒアリ対策に取り組みする専門家への取材で分かった。



岐阜県関ヶ原町で行われた、甲冑を身に付けた参加者を駒に見立てた人間将棋=15日(共同)



警察犬の活躍。左は、ヒアリ探知犬の訓練中。右は、捜索犬の訓練中。

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkei Shimbun
ニッケイ新聞

O Matsubara Hotel
coloca o melhor de
São Paulo à sua volta
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo
Reservas:
11 3561.5000
0800 771 7101
matsubara
HOTEL & CONVENTION CENTER

ANO XX - Nº 4860 SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 17 DE OUTUBRO DE 2017 R\$ 4,00

井口新監督「引き締まる」

背番号6、パ唯一の40代

「また優勝させたい」



プロ野球ロッテの新監督に就任した井口資仁さん(共同)

プロ野球

【共同】ロッテの井口資仁新監督(42)が14日、千葉市内のホテルで就任会見に臨んだ。チームは今季最下位で「常勝球団にするために全力で頑張りたい。身が引き締まる思いだし、今のチームメイトとマリリンズを優勝させたい」と意気込みを語った。背番号は現役時代と同じ「6」と発表された。

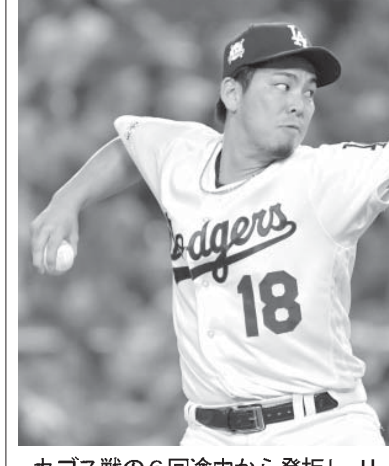
米大リーグでプレー経験のある日本人が12球団の監督に就くのは初めて。理想の監督像として「ホワイトソックス時代の監督で、2005年に」と

【共同】ロッテの現役を引退してすぐ就任。来季のバ・リーグ監督では一人の40代で「ベンチ以外でもしっかりコミュニケーションを取って、選手も優勝させたい」と意気込みを語った。井口は「自分の中で理想とするのは(ホワイトソックス時代の監督だった)オジー・ギエン。コミュニケーションが大事だと思っている。ベンチ以外でもしっかりコミュニケーションを取って、選手も優勝させたい」と意気込みを語った。

【共同】日本オープン選手権最終日(15日・岐阜県岐阜関CC)71-80ヤード、バー70の国内3大会最終戦は首位から出た昨季賞金王の池田が3年ぶり2度目

ドジャースが2連勝

リーグ優勝決定シリーズ



カブス戦の6回途中から登板し、リーグ優勝決定シリーズで初勝利を挙げたドジャースの前田=ロサンゼルス(共同)

【ロサンゼルス共同】米大リーグのプレーオフは15日、ナ・リーグ優勝決定シリーズ(7回戦)第2戦が行われ、ダラス・カブスが本拠地球場ロサンゼルスでカブスに4-1でサヨナラ勝ちし、2連勝とした。プレーオフは地区シリーズから5連勝。ドジャースは1点を先制された直後の5回に点ナインの適時打で同点。9回にもターナーの3ランで取りつめた。第3戦は17日に敵地球場、ダルヒッシュンカゴで、カブスの上原は、今シリーズの出場選手登録から外れている。アは2連敗した田中のヤンキースが16日に本

池田が3年ぶり2度目優勝

日本OPゴルフ最終日



通算8アンダーで優勝し、2位の金谷拓実(左)と握手を交わす池田勇太=岐阜関CC(共同)

プロ野球

【共同】日本オープン選手権最終日(15日・岐阜県岐阜関CC)71-80ヤード、バー70の国内3大会最終戦は首位から出た昨季賞金王の池田が3年ぶり2度目優勝し、2位の金谷拓実(左)と握手を交わす。池田は「久しぶりで優勝できてうれしい。チームメイトと協力して優勝できた。来年も優勝したい」と意気込みを語った。

大谷が15年の最優秀選手

世界野球ソフト連盟

【ジュネーブ共同】世界野球ソフトボール連盟(WBSC)は15日、2014-17年各シーズンの年間最優秀選手を表彰した。大谷は15年の国際大会「プレミア12」で2年連続最下位だったチームの再建を任された。

【共同】楽天が梨田昌孝監督(64)に来季も指揮を託す方針であることが16日、関係者への取材で分かった。近日中に正式に統括を要請する見通し。

【共同】楽天が梨田昌孝監督(64)に来季も指揮を託す方針であることが16日、関係者への取材で分かった。近日中に正式に統括を要請する見通し。

楽天がファイナル進出

CS、七順延できよう決戦

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズ(CS)ファーストステージ(3試合制)は16日、パ・リーグの最終第3戦がメットライフドームで行われ、楽天がライオンズを破り、ファイナルに進出した。

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズ(CS)ファーストステージ(3試合制)は16日、パ・リーグの最終第3戦がメットライフドームで行われ、楽天がライオンズを破り、ファイナルに進出した。

首位鹿島が快勝

川崎逆転勝ち、横浜Mは分ける

【共同】明治安田J1第29節第1日(14日)カシマスタジアムは、首位の鹿島が川崎を破り、4試合ぶりの勝利を挙げた。勝ちは51で5位。甲府、FC東京は1-1で引き分けた。

【共同】明治安田J1第29節第1日(14日)カシマスタジアムは、首位の鹿島が川崎を破り、4試合ぶりの勝利を挙げた。勝ちは51で5位。甲府、FC東京は1-1で引き分けた。

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズ(CS)ファーストステージ(3試合制)は16日、パ・リーグの最終第3戦がメットライフドームで行われ、楽天がライオンズを破り、ファイナルに進出した。

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズ(CS)ファーストステージ(3試合制)は16日、パ・リーグの最終第3戦がメットライフドームで行われ、楽天がライオンズを破り、ファイナルに進出した。

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telephone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)